



**DLLC**  
DIPARTIMENTO DI  
STUDI LETTERARI,  
LINGUISTICI E COMPARATI

**BANDO DI VALUTAZIONE INIZIALE (TOLC)**  
**a.a 2024/2025**  
**CORSO DI LAUREA IN MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE [MC]**  
**Corso di Laurea ad accesso libero**

### **1. Requisiti di ammissione**

Per essere ammessi al Corso di laurea in [Mediazione linguistica e culturale](#) occorre:

- essere in possesso di un diploma di scuola secondaria superiore o di altro titolo di studio conseguito all'estero, riconosciuto idoneo ai sensi della [normativa vigente](#);
- sostenere il test di ingresso obbligatorio [TOLC-SU](#), **il cui esito non preclude la possibilità di iscrizione al Corso di Laurea. Il test è propedeutico alla domanda di immatricolazione.**
- **Iscriversi al bando di valutazione iniziale (TOLC)** propedeutico alla domanda di immatricolazione entro le scadenze indicate dall'Ufficio carriere studenti e diritto allo studio. Gli studenti che utilizzano un titolo estero per l'accesso al corso devono seguire quanto indicato al seguente [link](#)
- presentare domanda di [immatricolazione online](#) nelle scadenze indicate nella guida dello studente.

Il Corso richiede:

- predisposizione per le lingue straniere;
- attitudine agli studi linguistici, letterari e storici;
- una solida conoscenza di base della storia e della cultura italiana ed europea;
- disponibilità alla mobilità studentesca nell'ambito dei programmi offerti dall'Ateneo.

È richiesta, altresì:

- **una adeguata conoscenza della lingua italiana, con particolare riguardo alle competenze nell'italiano scritto;**
- **conoscenza della lingua inglese almeno di livello B1 del quadro comune europeo di riferimento per le lingue.**

### **2. Test TOLC-SU**

L'iscrizione al test [TOLC-SU](#) viene fatta online sul [sito del CISIA](#) e prevede il versamento di € 30 come quota di iscrizione.

Il test è strutturato in domande a risposta multipla suddivise in quattro aree di verifica: comprensione del testo e conoscenza della lingua italiana, conoscenze e competenze acquisite negli studi, ragionamento logico, lingua inglese.

Per sostenere il TOLC-SU è necessario iscriversi con anticipo rispetto alla data della prova individuata sulla base delle scadenze definite dal CISIA.

Per l'accesso ai corsi dell'a.a. 2024/25 sono validi i TOLC-SU sostenuti dal 1° gennaio 2024, sia in modalità in presenza (TOLC all'Università) sia in modalità a distanza (TOLC@casa), fino al 30 novembre 2024.

È possibile svolgere il TOLC in una qualsiasi delle [università aderenti](#) che hanno date in calendario.

L'Università di Napoli L'Orientale eroga il TOLC-SU tra maggio e novembre 2024 secondo il [calendario](#) previsto dall'Ateneo e solo nella modalità a distanza "TOLC@Casa".

Il TOLC-SU può essere ripetuto più volte (una volta per ogni mese): nel caso in cui sia stato sostenuto più di un test TOLC-SU nel periodo gennaio-novembre 2024, ai fini dell'attribuzione degli OFA, viene preso in considerazione **il test con punteggio migliore sostenuto entro le scadenze**. È necessario che lo studente, dopo aver sostenuto il TOLC-SU, ne confermi lo svolgimento all'interno della propria area personale ESSE3 - Servizi online, a partire dalla data di apertura delle immatricolazioni online.

Il solo sostenimento del test TOLC-SU non è condizione sufficiente per l'accesso ai corsi: è necessaria anche l'iscrizione al concorso di valutazione iniziale (TOLC).

Il TOLC-SU è pensato in via prioritaria per la valutazione delle competenze in ingresso degli studenti che accedono per la prima volta al sistema universitari italiano.

**Pertanto, in caso di:**

- passaggi, trasferimenti e abbreviazioni di carriera;
- seconde carriere;
- contemporanea doppia immatricolazione (con obbligo di superamento TOLC-SU per almeno un Corso di Laurea)
- studenti/esse rinunciatari/e o decaduti/e;
- studenti/esse comunitari/e e non comunitari/e che richiedono visto e che già sostengono il TÈST ITA-L2 per la valutazione della conoscenza della lingua italiana.

sarà possibile iscriversi al Corso senza sostenere il TOLC-SU e senza l'attribuzione di obblighi formativi aggiuntivi, a patto che gli/le interessati/e abbiano già sostenuto un TOLC-SU, raggiungendo la soglia di superamento della Sezione 4 – Lingua inglese di cui al successivo art.5, o abbiano già sostenuto almeno tre esami di lingua inglese (24 cfu).

In questo caso, le studentesse e gli studenti potranno iscriversi al Corso, rivolgendosi all'Ufficio Carriere Studenti e diritto allo studio tramite l'[Help-desk](#)

## 2.1 Richiesta di prova personalizzata (disabilità e DSA)

Le studentesse e gli studenti con disabilità o con DSA che intendano chiedere adattamenti alla prova TOLC, dovranno selezionare l'opzione all'atto della registrazione all'area TOLC del portale CISIA.

Le studentesse e gli studenti con certificato di invalidità, con certificazione di cui alla legge n. 104 del 1992 o con diagnosi di disturbi specifici di apprendimento (DSA) di cui alla legge n. 170

del 2010, infatti, possono beneficiare, nello svolgimento della prova del Test di accesso, di appositi ausili o misure compensative, nonché di tempi aggiuntivi, facendone apposita richiesta. Per ulteriori informazioni, le studentesse e gli studenti interessati possono rivolgersi allo Sportello di orientamento per la disabilità e DSA – SOD - dell'Ateneo all'indirizzo e-mail [sod@unior.it](mailto:sod@unior.it).

### **3. Registrazione e domanda di iscrizione al bando di valutazione iniziale (TOLC) sul portale di Ateneo**

La **domanda di iscrizione al bando di valutazione iniziale (TOLC)** si compila [accedendo al portale](#) entro le scadenze indicate sulla [pagina web di Ateneo](#) e cliccando sulle voci *Area studente > Verifica conoscenze iniziali (TOLC)> Conferma TOLC > Bando di valutazione iniziale (TOLC) - MC* per indicare la preferenza per il Corso di Laureandi interesse. È possibile iscriversi a più concorsi di valutazione contemporaneamente; la scelta definitiva del CdS viene confermata al momento dell'immatricolazione online.

#### **3.1 Registrazione**

Nel caso in cui si acceda per la prima volta è necessario [creare un profilo utente](#), cliccando su *Menù > Registrazione*.

Al termine della registrazione, verranno inviati via mail nome utente e codice di attivazione con cui [effettuare l'accesso](#) alla propria area riservata.

### **4. Studenti stranieri e italiani in possesso di titolo di studio estero**

L'ammissione di studenti in possesso di titolo di studio estero avviene secondo le disposizioni del [Ministero dell'Università e della Ricerca](#), sezione *Università - Studenti stranieri*, previo superamento delle prove previste e presentazione della documentazione necessaria.

### **5. Valutazione, soglie di superamento e Obblighi formativi aggiuntivi (OFA)**

Alle studentesse e agli studenti che non avranno raggiunto il punteggio minimo richiesto dal test sarà **attribuito in libretto un Obbligo Formativo Aggiuntivo (OFA)**.

Nel caso in cui si sostenga più di un test TOLC-SU nel periodo gennaio-novembre 2024, ai fini dell'attribuzione degli OFA, viene preso in considerazione **il test con punteggio migliore sostenuto entro le scadenze**.

Solo le studentesse e gli studenti che intendono inserire nel proprio piano di studio la lingua inglese devono obbligatoriamente superare la parte del Test relativa alla verifica della conoscenza di base della lingua inglese, corrispondente al livello B1 del Quadro comune europeo di riferimento per le lingue. In caso di mancato superamento del test di lingua inglese, l'iscrizione al CdL rimane possibile limitatamente allo studio di lingue diverse dall'inglese, e non sarà possibile la scelta della Lingua inglese neanche come "Esame a scelta". Non saranno accettate certificazioni della competenza linguistica già in possesso dello studente.

La tabella sottostante illustra le sezioni del test TOLC-SU considerate per l'attribuzione dell'OFA e l'attività di recupero OFA corrispondente:

Corso di studi	Ambito	Numero quesiti	Soglia di superamento	Soglia OFA	Attività di recupero OFA
Mediazione linguistica e culturale (MC)	Comprensione del testo e conoscenza della lingua italiana (Sezione 1)	30	15/30	< 15	Competenze testuali di base Piattaforma Moodle
	Lingua inglese* (Sezione 4)	30	24/30	da 23 a 18 (con punteggio inferiore a 18 non si può studiare inglese)	Corso lingua inglese Piattaforma Moodle

**\*N. B. NON sono tenuti al raggiungimento del punteggio soglia nella sezione 4 del TOLC-SU in lingua inglese, le studentesse e gli studenti che:**

1. hanno già superato il test di accesso di lingua inglese in vigore presso l'Ateneo per gli anni accademici 2022/2023 e 2021/2022;
2. effettuano un passaggio ad altro Corso di Laurea dell'Ateneo o un trasferimento in ingresso da altro Ateneo avendo già superato almeno 3 annualità di Lingua inglese con un minimo di 24 CFU;
3. vogliono studiare una lingua diversa dall'Inglese;

## 6. Modalità di assolvimento dell'Obbligo Formativo Aggiuntivo (OFA)

### OFA Lingua italiana

Il corso di recupero delle conoscenze di base di Lingua italiana è obbligatorio per le studentesse e gli studenti che hanno raggiunto un punteggio inferiore a 15 punti su 30 nella Sezione 1 del TOLC-SU relativa alla comprensione del testo e alla conoscenza della lingua italiana.

Le studentesse e gli studenti devono recuperare l'obbligo formativo seguendo il corso attivato **sulla piattaforma Moodle di Ateneo**, registrandosi all'aula relativa al corso di studi al quale si sono iscritti, secondo [le indicazioni riportate sul portale di Ateneo](#). L'OFA per la comprensione del testo e conoscenza della lingua italiana **dovrà essere assolto nel corso del primo anno accademico**.

### OFA Lingua inglese

Il Corso di recupero di Lingua inglese è obbligatorio per le studentesse e gli studenti che dopo aver sostenuto il test TOLC-SU sono stati inseriti nella fascia OFA (**punteggio Sezione 4 del TOLC-SU da 23 a 18**). Solo lo svolgimento del suddetto corso e il superamento del relativo test finale permettono di estinguere il debito. **L'OFA di lingua inglese va assolto entro la metà di dicembre dell'anno accademico di iscrizione**.

Nel caso in cui non si superi il test finale OFA, o se si ottiene un punteggio nella sezione 4 del TOLC-SU inferiore a 18, si dovrà scegliere una lingua di studio diversa dall'inglese, tra quelle offerte dal Corso di Laurea prescelto.

Le studentesse e gli studenti devono recuperare l'obbligo formativo seguendo il corso attivato sulla piattaforma Moodle di Ateneo, registrandosi all'aula relativa al corso di studi al quale sono iscritti, secondo le indicazioni riportate alla [pagina web del CdS](#).

### 7. Modalità di svolgimento del test finale

L'esame finale si **svolge online in modalità integrata piattaforma MOODLE e piattaforma TEAMS** e consiste nello svolgimento di un test con domande a risposta multipla. Solo chi avrà superato il test online avrà recuperato il debito OFA.

## RIEPILOGO DEI PASSAGGI FONDAMENTALI

<b>SOSTIENI IL TOLC-SU</b>
Registrati a <a href="http://www.cisiaonline.it">www.cisiaonline.it</a> e ISCRIVITI al TOLC-SU. Le date e le modalità in cui è possibile sostenere le prove sono disponibili all'indirizzo <a href="https://tolc.cisiaonline.it/calendario.php">https://tolc.cisiaonline.it/calendario.php</a> . Le prove comprendono anche una sezione di inglese composta di 30 quesiti valutata solo per chi intende scegliere la lingua inglese come lingua di studio (15 minuti di prova aggiuntivi).
<b>REGISTRATI SU ESSE3 SERVIZI ON LINE</b>
Collegati a <a href="#">Esse3 servizi on line</a> clicca su "Registrati" e segui la procedura per la conferma del TOLC (vedi art. 3).
<b>IMMATRICOLATI</b>
Dopo aver confermato l'iscrizione al Bando di valutazione iniziale (TOLC) – MC nella tua area riservata, potrai completare la procedura di immatricolazione online, a partire dalle 48 ore successive alla conferma. Ricorda che devi immatricolarti (pagando le tasse e i contributi previsti) entro le scadenze previste dall'Ateneo con le modalità indicate nella <a href="#">Guida dello studente</a> .
<b>ASSOLVI EVENTUALE OFA</b>
Nel caso tu abbia ottenuto un punteggio inferiore a 15/30 nella Sezione 1 oppure inferiore a 24/30 nella Sezione 4 - Lingua inglese devi assolvere l'Obbligo Formativo Aggiuntivo (OFA) entro il primo anno di corso. Per maggiori informazioni sull'OFA consulta le pagine web del <a href="#">Corso di Laurea</a> .

## CONTATTI E ASSISTENZA

Per l'utilizzo del portale CISIA e la prenotazione del TOLC: [helpdesk.cisiaonline.it](http://helpdesk.cisiaonline.it)

Per problemi con il caricamento dei risultati del test TOLC nell'area riservata UniOr: <https://www.helpdesk.unior.it/>